

学校编码: 10384

分类号____密级____

学 号: X2009120025

UDC_____

两岸互助视野下的民事裁判认可研究

厦 门 大 学

硕 士 学 位 论 文

两岸互助视野下的民事裁判认可研究
From the Perspective of Cross-strait Mutual Recognition
of Civil Judgment

陈燕萍

陈燕萍

指导教师
张 榕
教授

指导教师姓名: 张 榕 教 授
专 业 名 称: 法 律 硕 士
论文提交日期: 2012 年 月
论文答辩日期: 2012 年 月
学位授予日期: 2012 年 月

答辩委员会主席: _____
评 阅 人: _____

2012 年 11 月

厦 门 大 学

厦门大学学位论文原创性声明

本人呈交的学位论文是本人在导师指导下,独立完成的研究成果。本人在论文写作中参考其他个人或集体已经发表的研究成果,均在文中以适当方式明确标明,并符合法律规范和《厦门大学研究生学术活动规范(试行)》。

另外,该学位论文为()课题(组)的研究成果,获得()课题(组)经费或实验室的资助,在()实验室完成。(请在以上括号内填写课题或课题组负责人或实验室名称,未有此项声明内容的,可以不作特别声明。)

声明人(签名):

年 月 日

厦门大学学位论文著作权使用声明

本人同意厦门大学根据《中华人民共和国学位条例暂行实施办法》等规定保留和使用此学位论文，并向主管部门或其指定机构送交学位论文（包括纸质版和电子版），允许学位论文进入厦门大学图书馆及其数据库被查阅、借阅。本人同意厦门大学将学位论文加入全国博士、硕士学位论文共建单位数据库进行检索，将学位论文的标题和摘要汇编出版，采用影印、缩印或者其它方式合理复制学位论文。

本学位论文属于：

（ ） 1. 经厦门大学保密委员会审查核定的保密学位论文，
于 年 月 日解密，解密后适用上述授权。

（ ） 2. 不保密，适用上述授权。

（请在以上相应括号内打“√”或填上相应内容。保密学位论文应是已经厦门大学保密委员会审定过的学位论文，未经厦门大学保密委员会审定的学位论文均为公开学位论文。此声明栏不填写的，默认为公开学位论文，均适用上述授权。）

声明人：

年 月 日

内容摘要

随着两岸经贸往来的日益频繁，由此引发的法律纠纷也日益增多，两岸对司法互助的需求也日益迫切，尤其是民商事裁判的认可，不仅关系到法院的司法权威问题，也关系到当事人的权益能否最终得到落实。而两岸民商事裁判的认可制度，双方均依各自的单方规定，大陆地区出台了《最高人民法院关于人民法院认可台湾地区有关法院民事判决的规定》，台湾地区则依《台湾地区与大陆地区人民关系条例》进行调整。直至 2009 年《海峡两岸共同打击犯罪及司法互助协议》的签订，两岸方在民商事判决的认可方面取得了突破性的进展，但基于历史与政治的原因及两岸法律规定的不同，两岸在认可民商事判决的司法实践中仍存在不少问题。

本文除前言和余论外，主要分为四章进行论述：

第一章对两岸民事裁判认可制度进行历史考察，通过介绍两岸民事裁判认可制度的历史发展，指出建立和完善两岸民事裁判认可制度的重大意义；第二章对两岸民事裁判认可制度的现状进行阐述，分别从两岸认可民事裁判制度的法律规定的比较、两岸各自认可对方裁判制度与认可港澳裁判制度的比较及司法实践现状三个方面进行分析；第三章以案例为蓝本，提出大陆认可台湾地区民事裁判及台湾地区认可大陆民事裁判在司法实践中可能存在的疑问，并就目前的规定提出解决的思路；第四章在综合前文论述的基础上在宏观方面就两岸互惠原则、立法、司法等方面提出若干建议。

本文的创新之处在于：第一，以案例作为分析问题的根据；虽然两岸公开的认可案例不多，但笔者尽可能地搜寻可供参考的案例以作为实证研究的基础；第二，尝试拓展两岸司法互助这一全新平台的功能，在第三章及第四章均有所涉及。

关键词：裁判认可；司法实践；司法互助

ABSTRACT

Along with the economic and trade exchanges have become increasingly frequent, resulting in the increasing number of legal disputes, the two sides of the judicial cooperation demand increasingly urgent, especially the civil official recognition, not only relate to the court 's judicial authority, but also related to the rights and interests of the parties could eventually be implemented. The cross-strait civil and commercial referee accreditation system, both parties according to their respective unilateral regulations, mainland introduced the Provisions of the Supreme People's Court for People's Courts' Recognition of Civil Judgments by Relevant Courts in the Taiwan Region, the Taiwan region is in the Act Governing Relations Between the Peoples of the Taiwan Area and the Mainland Area adjustment. Until 2009 the signing of the Agreement of Cross-Straits Cooperation in Combating Crimes and Mutual Judicial Assistance, The parties in the civil and commercial arbitration recognition has made breakthrough progress, but based on the historical and political reasons and the laws and regulations of different, in recognition of cross-strait civil and commercial arbitration judicial practice there are still many problems.

Besides preface and conclusion, is divided into four chapters:

The first chapter of cross-strait Civil referee accreditation system of history investigation, through the introduction of cross-strait Civil referee recognized the historical development of the system, points out that the establishment and perfection of cross-strait Civil referee accreditation system significance; the second chapter of the cross-strait Civil referee accreditation system illustrates the current situation, respectively from both sides recognized civil adjudication system in accordance with the laws of comparison, two sides is respective to recognize the other referee system and recognition of Hong Kong and Macao referee system comparison and the judicial practice present situation three aspects carries on the analysis; in the third chapter case modelled, proposed continental recognized Taiwan area civil judgment and Taiwan recognized mainland civil judges in the judicial practice there may be in doubt, and the current provisions of the idea of settlement; the fourth chapter in the comprehensive author in the macroscopic aspect on the principle of reciprocity, legislative, judicial, and puts forward some suggestions.

The innovation of this paper lies in: first, to the case as the analysis the problem;

although the publicly recognized case is not much, but the author search for cases which can be referred to as the basis for empirical research as much as possible; second, try to expand cross-strait mutual judicial assistance of the new platform function, in the third chapter and the four chapter has involved in.

Key Words: recognition of judgments; judicial practice; mutual judicial assistance

厦门大学博硕

目 录	
前 言	1
第一章 两岸民事裁判认可制度的历史考察	2
第一节 两岸民事裁判认可制度的历史沿革	2
一、大陆地区的民事裁判认可制度	2
二、台湾地区的民事裁判认可制度	4
三、两岸认可制度的比较分析	5
第二节 完善两岸民事裁判认可制度的重大意义	5
一、有利于扩大两岸司法交流	5
二、有利于社会关系的稳定	6
三、有利于维护司法权威	6
四、有利于维护两岸同胞的合法权益	6
第二章 两岸民事裁判认可制度的现状分析	8
第一节 两岸民事裁判认可法律规定之比较	8
一、关于民事裁判认可的范围	8
二、关于民事裁判认可的条件	9
三、关于民事裁判认可的程序	10
四、关于民事裁判认可的效力	11
第二节 两岸认可对方裁判制度与认可港澳裁判制度之比较	12
一、大陆地区认可台湾裁判与认可港澳裁判的区别	12
二、台湾地区认可大陆裁判与认可港澳裁判的区别	14
第三节 两岸认可裁判司法实践之现状	14
一、大陆地区认可台湾裁判的司法现状	14
二、台湾地区认可大陆裁判的司法现状	15
三、两岸对比小结	17
第三章 两岸民事裁判认可的司法实践思考	18
第一节 大陆认可台湾地区民事裁判的实践思考	19

一、关于认可条件的标准·····	19
二、关于司法互助转递的材料的公证手续问题·····	22
三、关于认可案件的程序问题·····	22
第二节 台湾地区认可大陆民事裁判的实践思考·····	23
一、关于“公序良俗”标准·····	23
二、关于实质审查标准·····	24
三、关于台胞陪审制度·····	26
第四章 两岸民事裁判认可制度的完善·····	27
第一节 关于两岸互惠原则·····	27
一、健全互惠原则·····	27
二、落实互惠原则·····	28
第二节 立法构建·····	30
一、完善立法规定·····	30
二、建立案例汇编·····	31
第三节 司法完善·····	31
一、关于审理案件的工作·····	31
二、关于认可案件的工作·····	32
第四节 对两岸司法协助的些许建议·····	32
一、谨慎适用“公共秩序”原则·····	32
二、延伸两岸司法互助平台·····	34
余 论·····	35
参考文献·····	36

CONTENTS

Preface	1
Chapter 1 The historical investigation of the recognition system of civil judgment	2
Subchapter 1 Both sides recognized the historical evolution of system of civil judgment	2
Section 1 The mainland areas of civil judgment and accreditation system	2
Section 2 Taiwan Civil referee accreditation system	4
Section 3 The accreditation system comparative analysis	5
Subchapter 2 Improve cross-strait Civil referee accreditation system of great significance	5
Section 1 Help to expand cross-strait judicial exchange	5
Section 2 Conducive to social relations	6
Section 3 To safeguard the judicial authority	6
Section 4 Conducive to safeguarding the legitimate rights and interests of the compatriots on both sides of	6
Chapter 2 The recognition system of civil judgment	8
Subchapter 1 The recognition system of cross-strait civil law comparison	8
Section 1 On civil jurisdiction is approved by	8
Section 2 On civil jurisdiction recognized condition	9
Section 3 On the civil judge approved program	10
Section 4 On the Civil referee accreditation effectiveness	11
Subchapter 2 Both sides recognized each other judge system and recognition of Hong Kong and Macao adjudication system comparison	12
Section 1 Mainland Taiwan Hong Kong and Macao referee referee accreditation and recognition of distinction	12
Section 2 Taiwan region recognized Mainland Hong Kong and Macao referee referee and recognition of distinction	14
Subchapter 3 The recognition of the status of judges in judicial practice	14
Section 1 Mainland Taiwan recognized the judicial status	14
Section 2 Taiwan region recognized Mainland the judicial status	15

Section 3	Comparison of two sides·····	17
Chapter 3	The recognition of cross-strait civil judicial practice thinking ·····	18
Subchapter 1	Mainland recognized civil judgment on the practice of Taiwan area ·····	19
Section 1	On the recognition of qualifications·····	19
Section 2	On mutual judicial assistance in transmitting material notarization procedures·····	22
Section 3	Concerning accreditation case procedure problem·····	22
Subchapter 2	Taiwan region recognized mainland civil judgement practice thinking ·····	23
Section 1	On the " public order and good custom " standard·····	23
Section 2	On the substantive examination standard·····	24
Section 3	On the jury system in Taiwan·····	26
Chapter 4	The System perfection of cross-strait civil recognition···	27
Subchapter 1	On the principle of reciprocity ·····	27
Section 1	Perfect reciprocity principle·····	27
Section 2	Implementation of the principle of reciprocity·····	28
Subchapter 2	Legislative construction ·····	30
Section 1	Improve legislation ·····	30
Section 2	Established Casebook ·····	31
Subchapter 3	Improvement of Justice ·····	31
Section 1	On hearing the case work·····	31
Section 2	On the recognition of case work ·····	32
Subchapter 4	On the judicial assistance of some of the recommendations ·····	32
Section 1	Making use of " public order "·····	32
Section 2	Extending sides of mutual judicial assistance platform·····	34
Conclusions	·····	35
Bibliography	·····	36

前 言

随着两岸经贸往来的日益频繁，由此衍生的法律纠纷日益增多，两岸对司法互助的需求也日益迫切，尤其是民事裁判的认可，其不仅关系到法院的司法权威问题，也关系到当事人的权益能否最终得到落实。美国一位教授曾指出，在解决纠纷过程中赢得诉讼仅仅是走完整个程序的第一小步，等待他的还有更加复杂和漫长的工作。因为一方面胜诉方试图执行判决，另一方面败诉一方当事人又力图阻止判决的执行。^①因此进一步完善两岸裁判认可制度，成为当前两岸发展中的一个重要课题。

由于海峡两岸属于一个主权国家下不同的法域，海峡两岸的民事裁判认可制度具有特殊性，其既有别于国际判决承认制度，也不同于一般的区际司法协助，而且，它既不是同一法律体系下的司法协助，也不是同一司法体系下的司法协助，同时还受一定的地理条件的限制。^②因此，构建两岸民事裁判认可制度，应立足于两岸民事裁判认可的历史及现状，从有利于两岸人民根本利益的角度出发。

^① 宣增益.国家间判决承认与执行中的管辖权标准比较研究[J].比较法研究, 2005, (3): 100-111, 100.

^② 宋锡祥.海峡两岸司法协助新探[J].政治与法律, 2006, (2): 87-92, 88.

第一章 两岸民事裁判认可制度的历史考察

第一节 两岸民事裁判认可制度的历史沿革

一、大陆地区的民事裁判认可制度

应当说,在相当长时期里,我国都没有关于承认或认可外国(地区)判决的相关制度,更遑论认可台湾地区判决的制度。直至1991年4月,《民事诉讼法》颁布施行,才明确在其第四编中对承认和执行外国判决作了具体的规定。同时,随着两岸往来及交流的不断深化和发展,认可台湾民事判决的问题也提上了议事日程,1991年最高人民法院院长任建新在其工作报告中指出“……如果不违反中华人民共和国法律的基本原则,不损害社会公共利益,可以承认其效力。对台湾地区法院的民事判决,也将根据这一原则,分别不同情况,具体解决承认其效力问题。”^①之后对台湾判决认可问题的处理,均是以该司法政策作为指导。

1992年,在厦门召开的部分高院参加的涉台民事审判工作座谈会上,马原副院长在总结发言中专门提及认可台湾判决问题。她指出,“对待该问题有两种看法,一种持赞同意见,认为裁判不违背公共秩序的可以确认其效力;另一种持反对意见,认为不能直接承认和执行,而应告知当事人向人民法院起诉,至于当事人所提交的台湾法院的判决,只能作为证据。而从目前的情况来看,后一种意见比较符合实际,当然,还需要在理论和实践中进一步研究和探讨。”^②

1995年,台湾居民张某申请认可并执行台湾板桥地方法院的支付命令,厦门中院就以何种案由受理此案的三种意见逐级请示至最高法院,最高法院民事审判庭根据海峡两岸目前的形势和法律规定,答复如下:“人民法院不宜直接认可和执行台湾有关法院发出的‘支付命令’。张某与庄某之间的纠纷,厦门市中级人民法院可作为债务案件依法进行审理。”^③

1998年5月22日,最高人民法院就认可台湾地区民事判决的问题,出台《关

^① 最高人民法院工作报告(1991年)[EB/OL].

http://www.court.gov.cn/qwfb/gzbg/201003/t20100311_2661.htm, 2012-08-22.

^② 梁书文.关于涉台民事案件法律适用问题研究[A].陈光中.海峡两岸法学研究文集[C].北京:海峡两岸法学学术研讨会筹备办公室,1993.转引自王建源.论两岸民事司法中判决的认可与执行问题[J].台湾研究集刊,2004,(4):38-46,39.

^③ 王建源.论两岸民事司法中判决的认可与执行问题[J].台湾研究集刊,2004,(4):38-46,39.

于人民法院认可台湾地区有关法院民事判决的规定》(以下简称《规定》),第一次以司法解释的形式进行规范,打破了两岸认可裁判制度无法可依的局面。该规定主要解决了如下问题:(1)认可案件的管辖依据问题;(2)认可案件的立案审查问题;包括申请人应提交的材料、申请书应载明的事项、法院立案审查的期限;(3)裁定认可的条件;(4)同一案件的认可与起诉问题;包括申请认可后又起诉的应否受理的问题、已在台湾判决后向大陆法院起诉应否受理的问题、已被法院裁定不予认可后能否再提出申请或起诉的问题、起诉后又向法院申请认可有关台湾判决如何处理的问题;这里大致确立了一个原则:认可申请优先的原则;(5)认可的时效。

之后,最高人民法院针对实践中出现的问题陆续出台了不少批复或复函使受理范围具体化。其包括:1999年4月27日,《关于当事人持台湾地区有关法院民事调解书或者有关机构出具或确认的调解协议书向人民法院申请认可,人民法院应否受理的批复》,2000年12月26日,《关于当事人持台湾地区有关行政或公证部门确认的离婚协议书向人民法院申请认可人民法院是否受理的复函》,2001年4月10日《关于当事人持台湾地区有关法院支付命令向人民法院申请认可人民法院应否受理的批复》,2002年8月23日《关于当事人持台湾地区法院公证处认证的离婚协议书向人民法院申请认可人民法院应否受理的答复》等。

2009年5月,最高人民法院公布《关于人民法院认可台湾地区有关法院民事判决的补充规定》(以下简称《补充规定》),该补充规定较之1998年《规定》的不同之处在于:(1)明确认可的效力;(2)扩大申请认可的范围;《补充规定》的第2条对可认可的“民事”及“判决”作出了明确的界定;(3)增加了财产保全的相关规定;包括申请的时间、保全的条件、解除的规定;这是本次补充规定的最大亮点,亦是域外判决认可制度的创新之举,“在我国尚无先例可循”;^①(4)变更合议庭组成人员“审判员”为“民事审判庭的审判人员”;(5)延长了申请认可的时效,由判决生效后1年延长为2年,这点是基于民事诉讼法的修改及认可香港地区裁判制度时效的规定,出于平等保护的考虑;(6)增加认可案件的审限规定及顺延情况。

^① 张进先.《关于人民法院认可台湾地区有关法院民事判决的补充规定》的理解与适用[J].人民司法·应用,2009,(13):52-54,53.

二、台湾地区的民事裁判认可制度

台湾当局很早即意识到认可制度的重要性,早在1986年,台湾地区“最高法院”在75年度台抗字第335号裁定要旨中指出:“‘商务仲裁条例’第三十二条第二项固规定:外国仲裁判断,其判断台湾地区对于大陆地区仲裁判断之声请认可,系采相当开放、宽大的态度”,^①希望大陆地区亦能速定相关法律,有相对的善意回应。

也许因为大陆地区一直未制定相关的法律,1992年,《台湾地区与大陆地区人民关系条例》(以下简称为《两岸条例》)中明确确立认可制度,其于第74条规定:“在大陆地区作成之民事确定裁判、民事仲裁判断,不违背台湾地区公共秩序或善良风俗者,得声请法院裁定认可”。台湾地区“行政院”在草案中称,“对于民事案件,除基于两个地区之理念适度纳入区际法律冲突之理论,以解决实际问题外,对于在大陆地区所产生之民事上权利、义务,亦基于事实需要,予以有条件之承认。”^②

1993年4月,台湾地区“司法院”大陆法制研究小组就判断“不违背公序良俗”的标准作出一项决议。决议的内容是“1、依台湾地区之法院,大陆法院之判决违反专属管辖者,因与公益有关,不予认可。2、认可大陆法院之判决及审查其判决内容有无违背台湾地区公共秩序或善良风俗。3、公共秩序或善良风俗原系不确定之法律概念,是否违背该规定应就个别具体个案来探究,并应注意下列各事项:(1)依‘中华民国宪法’保障人民基本权利之原则。(2)应注意保障台湾地区人民福祉之原则。(3)大陆法院之判决违反台湾地区法律强制禁止规定者,得视个别具体情形认定是否违背公序良俗。”^③

1997年5月14日《两岸条例》第74条增订第三项:“前二项规定,以在台湾地区作成之民事确定裁判、民事仲裁判断,得声请大陆地区法院裁定认可或为执行名义,始适用之。”即确立了互惠原则。

1998年5月6日《台湾地区与大陆地区人民关系条例施行细则》(以下简称《施行细则》)修订时,第54条增加规定“应经行政院设立或指定之机构或委托之民间团体验证”。

^① 林俊益.香港、大陆仲裁判断在台湾地区之承认与执行[J].法令月刊,1993,44(5):17.

^② 王冠玺,周翠.两岸民事判决的认可与执行问题研究[J].法学研究,2010,(3):134-148,145.

^③ “司法院”提出大陆法院判决认可准则[N].中国时报,1993-04-22.转引自王建源.论两岸民事司法中判决的认可与执行问题[J].台湾研究集刊,2004,(4):44-45.

三、两岸认可制度的比较分析

由上面的发展历程可以看出，基于两岸政治和历史以及沟通的因素，两岸对于民事裁判认可一直处于各自单方规定的状态。

台湾地区规定得较早，但条文系设置在其他法律中。综览《两岸条例》全文，多是涉及两岸行政、经济及法律往来之事项规定，而涉及认可制度最关键的只有一条即 74 条，且由于没有统一的标准，导致实践中法院判决差异较大。

大陆地区虽然立法较之台湾地区晚，但就该问题以司法解释的形式单独规定，规范面较广而且不断细化和完善。比如，《规定》虽然存在着不足之处，其既未规定认可案件所适用的程序，也未规定审理期限，而由于认可案件的对象——域外判决一般涉及到公证、认证手续，公证手续的办理往往要花费几个月的时间；因此，对当事人而言，认可一份判决的效率可能尚不及直接起诉来得快。但这些问题在《补充规定》中均得到了解决。

两岸这种“默认”状态直至 2009 年 4 月 26 日才被打破，海协会和海基会签订《海峡两岸共同打击犯罪及司法互助协议》（以下简称《互助协议》）。这是由两岸官方机构授权民间组织所签订的协议，为两岸认可民事裁判树立了新的里程碑。该协议关于两岸认可民事裁判问题的两大突破在于，第一，确立基本原则。依照第 10 条的规定，双方认可的原则有两个，一个是互惠原则，一个是公共秩序保留。第二，简化申请程序。

第二节 完善两岸民事裁判认可制度的重大意义

确立和完善两岸民事裁判认可制度，对于促进两岸民众的交流，对于两岸社会发展中普遍问题的解决，有着重要的现实意义。

一、有利于扩大两岸司法交流

大陆地区以司法解释的形式明确规定两岸认可制度，无疑是为台湾同胞谋福祉所作出的一大举措；如今两岸三通在经济上有较大的发展，两岸司法互助也取得了一定的突破，但两岸的认可制度，尚未发展到签订官方协议的阶段，如果能在该问题上取得进一步发展，将对两岸经济、司法往来发挥重要的作用。

Degree papers are in the "[Xiamen University Electronic Theses and Dissertations Database](#)". Full texts are available in the following ways:

1. If your library is a CALIS member libraries, please log on <http://etd.calis.edu.cn/> and submit requests online, or consult the interlibrary loan department in your library.
2. For users of non-CALIS member libraries, please mail to etd@xmu.edu.cn for delivery details.

厦门大学博硕